

## Royal Initiative Project of Coastal Fishery Resource Rehabilitation in Pattani and Narathiwat provinces



โครงการฟื้นฟูทรัพยากรชายฝั่งทะเลอัน  
เนื่องมาจากพระราชดำริจังหวัดปัตตานีและ  
นราธิวาส เริ่มดำเนินกิจกรรมต่างๆ มาตั้งแต่เดือน  
ตุลาคม พ.ศ.๒๕๔๔ มีการศึกษาและติดตามผลการ  
ปฏิบัติงานอย่างต่อเนื่อง ทั้งจากภาครัฐบาล  
มหาวิทยาลัย และภาคเอกชน ทำให้ได้ทราบว่า

Royal Initiative Project of Coastal  
Fishery Resource Rehabilitation in Pattani  
and Narathiwat provinces began its  
implementation in October 2001, after  
which studies were conducted, and all  
its activities regularly monitored.  
Involved were public agencies,  
universities, and the private sector. Such  
the undertaking made it possible to  
learn more about this important project  
that has already succeeded in raising the  
standards of living of fishermen in the  
two provinces, and in restoration of  
natural wealth of the fishery resources.

โครงการฯ นี้ได้ประสบความสำเร็จในการยกมาตรฐานการครองชีพของชาวประมงในพื้นที่สองจังหวัด และเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ให้แก่ทรัพยากรสัตว์น้ำเป็นอย่างยิ่ง สมดังพระราชเจตนารมณ์ที่ทรงมีพระราชปณิธานมุ่งมั่นที่จะทรงแก้ปัญหาความเป็นอยู่ของราษฎรทุกประการ

ในปี พ.ศ.๒๕๔๗ อันเป็นปีมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษาครบ ๖ รอบนี้ กรมประมงโดยการสนับสนุนของการรถไฟแห่งประเทศไทย กองทัพเรือ และได้รับการสนับสนุนงบประมาณจากสำนักงานคณะกรรมการพิเศษเพื่อประสานงานโครงการอันเนื่องมาจากพระราชดำริ (กปร.) ได้ดำเนินการจัดสร้างแหล่งอาศัยสัตว์ทะเลเพิ่มขึ้น ตลอดจนมีการปล่อยพันธุ์ปลา และกุ้งเพิ่มเติม ผลจากการดำเนินงานที่ผ่านมาเป็นเวลา ๓ ปี ทำให้ผลผลิตสัตว์น้ำเพิ่มขึ้นจากเดิมเป็นจำนวนมาก

การดำเนินงานของโครงการฯ นอกจากจะเป็นการเพิ่มพูนผลผลิตด้านการประมงแล้ว ยังเป็นการสร้างงานด้านการท่องเที่ยว และเพิ่มรายได้ให้ราษฎรในด้านการบริการท่องเที่ยวอีกส่วนหนึ่งด้วย โครงการฯ ได้รับการยอมรับจากคนทั่วไปและนักวิชาการว่า ได้รับความสำเร็จด้วยดีและสามารถนำไปเป็นแบบอย่างในพื้นที่อื่นๆ ซึ่งกรมประมงจะได้น้อมนำแนวพระราชดำริดังกล่าวไปปฏิบัติเพื่อบำบัดทุกข์บำรุงสุขให้แก่ชาวประมงต่อไป

#### ติดต่อขอข้อมูลเพิ่มเติมที่

กลุ่มพัฒนาและฟื้นฟูแหล่งประมง กองวิจัยและพัฒนาประมงทะเล กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โทร 0-2940-6558

#### Contact for more information

Fishing Ground Development and Rehabilitation Group, Marine Fisheries Research and Development Division, Department of Fisheries, Ministry of Agriculture and Cooperatives  
Call 0-2940-6558.

The attainments achieved by the project have fully met the intention that was graciously made by Her Majesty the Queen in bringing to her citizens and effective solution to their problems.

The virtuous 2004 is the year that marks Her Majesty's 72<sup>nd</sup> Birthday Anniversary. With the prompt support of the State Railway of Thailand, the Royal Thai Navy, and the Bureau of the Budget that contributed a budget, the Office of the Royal Development Project Board was able to install more habitats to foster the well-being of marine life as well as to stock the depleting sea with appropriate fish and shrimp seeds. As a result of these efforts, it was evident that the volumes and values of fish catch in the past 3 years have increased considerably.

The undertaking by this project, not only the success in the restoration of fishery resources that has been achieved, but the greater employment in tourism sector and higher income for the people in catering services to tourists have been resulted.

It has been widely acknowledged by the general public and technocrats that this project has scored a great success and it can be modeled for further replication to other locations. Department of Fisheries, by such the notion, is highly honoured to introduce Her Majesty's initiative and its success to the other parts of the country where poor fishermen still await.



## ประมวลภาพวัสดุ การดำเนินการจัดสร้างและภาพใต้น้ำ

Figures show materials used for Artificial Reefs construction and underwater photographs







## ตัวอย่างชนิดสัตว์น้ำที่พบ

Examples of aquatic animals found





# แผนที่แสดงบริเวณที่ดำเนินการจัดสร้างโดยสังเขป

Map show the location of Artificial Reefs deployment

